

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Timisoara-Belváros, Szentgyörgy-tér 4. Telefon: este 9 óráig 2-52, azontúl 10 vagy 2-42. Előfizetési árak külföldön: havonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei és egész évre 1200 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. VUCHETICH ENDRE

Előfizetési árak Temesvárott és vidéken kézbesítéssel: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre 450 Lei, egész évre 900 Lei. Köztisztviselők és állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, negyedévre 180 Lei, félévre 350 Lei, egész évre 700 Lei

V. ÉVFOLYAM. 286. SZÁM

TIMISOARA, 1929 DECEMBER 14, SZOMBAT ÁRA 4 LEI, BUKARESTBEN 5 LEI

MANIU AZ ÖZVEGY KIRALYNE-NAL. Bukaresti tudósítónk telefonálta: Maniu Gyula miniszterelnök tegnap kihallgatáson jelent meg. Mária özvegy királyné előtt. A kihallgatás egy óra hosszat tartott.

A LUGOSI SZENÁTORVÁLASZTÁS. Lugosról jelentik: A nemzeti parasztpárt szörényi tagozata ülést tartott és azon foglalkoztak a Valeanu Aurél dr. szenátor mandátumának betöltésével. A belügyminiszterium a választást január huszonhatodikára tűzte ki. A szörényi pártszervezet egyhangúlag Blajovan János hodosi lelkesztte jelölte szörényi szenátornak. Valószínű, hogy a központ ezt a jelölést ratifikálja.

DUZZOGÓ ÁLLAMTITKÁR. Bukaresti tudósítónk telefonálta: Galea Toma közlekedésügyi államtitkár, aki jelenleg szabadságon van, hír szerint lemond állásáról. Az államtitkár csak abban az esetben hajlandó állását újra vállalni, ha az egyesített közlekedés és közmunkaügyi miniszteriumban államtitkári méltóságában véglegesítik.

CSAK ZSOMBOLYAN VAN KÖZSÉGI PÓTADÓ. Zsombolyai tudósítónk telefonálta: A zsombolyai nagytanács még hónapok előtt elhatározta, hogy a nagy közterhek fedezésére az egyenes adó után nyolc százalékos pótdadót vet ki. A jelenlegi adótörvény a pótdadót nem ismeri és így a tanács döntése ellenkezést váltott ki. A határozatot a belügyminiszteriumhoz felebbezték meg. Tegnap érkezett Zsombolyára a belügyminiszteri határozat, amely engedélyezi a nyolc százalékos pótdadót szedését. Pótdadót és nem pótdadót. Csúpan a név más. Zsombolya község az egész országban az első testület, amely a régi magyar értelemben vett pótdadót szedheti. Ez is haladás.

FANTASZTIKUS HIR UJABB NYUGDIJAZÁSOKRÓL. Bukaresti tudósítónk telefonálta: A bukaresti sajtóban olyan hírek jelentek meg, mintha a kormány 1930 január elsején újabb százezer tisztviselőt akarna nyugdíjazni vagy B. listára tenni. Az Adeverul legújabb számában megállapítja, hogy ez a híradás képtelenség és politikai pártérdek szolgálatában látott napvilágot. Január elsején összesen 5900 köztisztviselő vonul nyugdíjba.

Kizsákmányolják a bányászokat Lupényben — mondotta a kamarában

Ghiulea tanár

Bukarest, december 13.

(Tudósítónk telefonjelentése.) A kamara tegnapelőtt tartotta az első éjjeli ülést és azon Jurgára célozva, kijelentette, hogyha nekik távozni kell, akad majd önzetlen ember, aki elfoglalhatja helyüket.

Azután szóváltotta a temesvári és kolozsvári tüntetéseket is. Végül kérte a gyulafehérvári határozatok megvalósítását és a kisebbségi kérdés megoldását. A felirati javaslatot nem fogadja el.

A tegnapi délutáni ülésén a kormány tagjai teljes számban jelentek meg. Napirend előtt Joanitescu P. kamarai alelnök kérdezi a kormányt milyen intézkedéseket akar foganatosítani a liberális párt ellen, amely a külföldi tőkére nyomást akar gyakorolni, hogy ne vegyen részt a Mezőgazdasági Hitelintézet alapításában?

Madgearu pénzügyminiszter nyomban válaszolt és kijelentette, hogy a liberálisok a Mezőgazdasági Hitelintézet alapításától féltik a hasznát, melyet a Creditul Rural uszora kamatai biztosítanak részükre. Attól tartanak, hogy elvesztik befolyásukat az általuk kiuzsorázott parasztságra, melyet eddig kezükben tartottak. Kijelentette, hogy a kormány január elsején a Casa de depuneri útján újabb összegeket boesát a népbankok rendelkezésére. Hangoztatta a külföldi tőke közreműködésének szükségességét. A kétségbeesettek klubja rá akarja erőszakolni az országra a politikai uszora láncait. A liberálisok anarchiát akarnak. Erre az a válaszuk, hogy akik az ország érdekei ellen harcolnak, azokat törvényen kívül kell helyezni.

A lelkes tapssal fogadott beszéd után Maniu miniszterelnök szintén ostorozza a liberálisok politikáját. Brătianuék éveken keresztül diktatúrát gyakoroltak és diktatúrát akarnak

ma is. Senkinek sem áll jogában a jelenlegi parlament törvényességét kétségbe vonni. Ezután Jurgára célozva, kijelentette, hogyha nekik távozni kell, akad majd önzetlen ember, aki elfoglalhatja helyüket.

Seicaru Pamfil kijelentette, hogy azonosítja magát a miniszterelnök szavaival. Nem kell tünni, hogy a liberálisok házard játékot üzzenek az ország érdekeivel a külföldön.

Seicaru Pamfil beszéde után áttért a kamara a lupényi események ügyében bejelentett interpellációkra.

Ghiulea Miklós egyetemi tanár, munkaügyi államtitkár megdöbbentő képét festette a lupényi bányászok helyzetének. Nem a kormány ellen akarok beszélni — kezdte szavait — amikor Lupényről szólok. A kormány intencióival teljesen azonosítom magamat. Szolidáris vagyok a kormányval, amely nézetemet ebben az ügyben osztja. Rá akarok mutatni azokra az okokra, melyek a lupényi eseményeket előidézték. Az okok, melyek a lupényi zavargásokat kiobbantották, abban a kizsákmányolásban rejlenek, melyben a bányászoknak részük van. Nem provokátorok idézték elő a lupényi eredményeket, hanem a bányászok nyomora. 1918-ban új társaság vette át a lupényi bányákat. Ennél előlely volt a profit. Leszállította a bányászok bérét és kizárta őket a nyereségből való részesedésből. Megindult a bányászok rendszeres kizsákmányolása. Ehez járult az, hogy a dévai törvényszék olyan döntést hozott, hogy a bányászoknak az aknába való leszállási és onnan való felszállási idejét nem számítják be a munkások nyolc órai munkaidéjébe.

Raducanu munkaügyi miniszter közbeszól: Intézkedtünk már, hogy ezt beszámítsák.

Ghiulea folytatja beszédét és kifejti, hogy a bányászok kollektív szerződése rossz és nem respektálja a munkásság érdekeit. Külföldön a bányászok kevesebbet dolgoznak és többet keresnek. Meg kell adni a bányászoknak a fizetésen kívül a haszonrészesé-

dést is. Lupényben annyira kibaszálják a bányászokat, hogy még az utcai világítást is velük fizettetik meg. Kimerülnek a munkában, éhségtől összesznek, a tuberkulózis sűrűn szedi köztük áldozatait. Tömeglakásokban, valóságos odukban laknak. A helyzetük elrettentő. A törvény előírja, hogy a veszélyes helyeken a bányászoknak gázmaszkokat kell rendelkezésre bocsátani, de ez nem történik meg. Az államtitkár azután arról beszél, hogy a tisztviselők és munkafejlesztők, akiknek a munkások sorsáról dönteni kell, csak politizálni tudnak.

Mirescu szocialista közbeszól: A munkafejlesztőket ki kell vonni a prefektus hatásköre alól.

Ghiulea a lupényi eseményekkel kapcsolatosan védelmére kel a prefektusnak és azt mondja, hogy az jól megállja a helyét és mindig megvédte a munkásság érdekeit.

Raducanu miniszter szólt fel azután. Ghiulea — mondotta — megható képét festett Lupényről és a kormány mindent megtesz, hogy a helyzetet javítsa.

NÉMETORSZÁGBAN FELEMLIK A VÁLASZTÁSI KORHATÁRT.

Berlinből jelentik: A német kormány legközelebb a birodalmi gyűlés elé terjeszti a választójogi reformra vonatkozó javaslatát. A javaslat szerint az aktív választási korhatárt huszonegy év helyett huszonöt évből akarják megállapítani.

AZ ORSZAGUTAK BIZTONSAGA.

Bukaresti tudósítónk telefonálta: Targul-Neamt és Roman közötti országúton tegnap fegyveres banditák megtámadtak egy kereskedőtársaságot. Az utasokat levonszolták a kocsikról, kirabolták és utóbb megverték őket. A tett elkövetése után elmenekültek. A esendőrség üldözi a haramiákat, akiket mindeztideig nem sikerült kézrekeríteni.

Nagy választék üveg- és porcellán-készletekben, kristályok, képkeretek stb.

10% karácsonyi engedmény máától kezdve ujévig. Üvegkereskedés. Timisoara-Belváros, Szent György-tér 3. sz.

WOHLSTEIN

A temesvári pénzügyigazgató a közönséggel kölcsönösen állapítja meg a jövő évi adót

Temesvár, dec. 13.

Lazar Kornél dr. temesvári pénzügyigazgató az adókiivetés nagyszabású reformját készíti elő. Lazar Kornél ugyanis annak az összegnek az ismeretében, amelyet Temesvár városának és Temestorontálmegyének adók fejében az államháztartáshoz szállítani kell, az arányos megadóztatás elvének szem előtt tartása mellett, az egyes foglalkozási ágak között igazságosan kívánja felosztani. A tervezett reformmal kapcsolatban a pénzügyigazgató a következő fölötté érdekes nyilatkozatot tette arról, hogy az 1930. évre szóló adókiivetést miképpen képzei el.

— Nagyon sok panasz hangzott el — kezdte fejtegetéseit a pénzügyigazgató —, hogy a pénzügyi közegek az adókiivetések alkalmával hivatalos állásuk felhasználása mellett az adófizető polgároktól előnyöket igyekeznek szerezni.

Hogy kizárjam a tisztviselőknek az adózókkal való közvetlen összeköttetését és még a gyanuját is elkerüljem a pénzügyi tisztviselőket érhető esetleges rágalmaknak és gyanúsításoknak, én magam megyek el a jövő héttől kezdődően minden egyes járási székhelyre és megteszem az 1930. évi adókiivetésre az előzetes munkálatokat.

A cél igazságos, mindenki anyagi helyzetének és a mai súlyos pénzügyi viszonyok figyelembevétele melletti megadóztatás. Ennek elérését a következőkben látom.

minden egyes járás székhelyén értekezletet tartok a szabadfoglalkozást üző adózók minden egyes csoportjával.

Igy külön a kereskedőkkel, iparosokkal, egyszóval mindazokkal, akik szabadfoglalkozás után fizetnek adót. Ezen az értekezleten minden egyes foglalkozási ág összes adófizetésre kötelezettjeivel megállapítom, hogy ki mennyit keres és így ki mennyi adót fizethet. Ezután több kategóriába osztjuk az egy-egy foglalkozási ághoz tartozókat. Minden egyes csoportnak bizonyos adófizetési értékhatára lesz. Ezt közös értekezleten az összes adófizetőknek meghallgatása után kölcsönösen igyekszem megállapítani. Így az esetleges megvesztegetés kizárt dolog lesz.

A jövő héten kezdem meg a megyében az utamat és először Gátaljára utazom. Temesvárra kerül utoljára a sor és itt szintén szakmánként állapítom meg az érdekeltekkel az adót.

A legjobb tüzelőanyag,
mert a legmagasabb hőfoku az

Antracitbrikett
Nem kormoz! Salakja nincsen!

Minden kályhában jól ég! Kapható nagyban és kicsinyben, házhoz szállítva a vezérképviseletnél:

Vas és Társa

Temesvár-Józsefváros, Begajbbsor 17. TELEFON: 13-01

— Azt hiszem, hogy ez az akció sikerre vezet, ezzel leegyszerűsitem az adminisztrációt is. Az adókiivetések tulajdonképpen már csak formalitások lesznek, nagyon sok felebbezés marad el és a törvényszékhez és a táblához intézett sokezer panasztól is mentesítjük jövőre az igazságügyi hatóságokat. Ez természetesen csak az olyan szabadfoglalkozást üző egyénekre vonatkozik, akik nem vezetnek könyveket.

A nyilvános számadásra kötelezett vállalatoknál továbbra is a mérleg lesz a mértékadó.

Lazar Kornél dr. temesvári pénzügyigazgató adókiivetési reformja az egész országban követésre méltó. Ha ez az akciója beválik — és annak sikerében okunk nincsen kételkedni —, úgy nemcsak purifikál, hanem nyugodtságot szerez az adófizetők tömegének is, akik nem kérnek mást, mint méltányosságot és igazságot.

Megszűnt a veszedelem mely Temesvár közönségét óriási anyagi terhek viselésével fenyegette

Temesvár, dec. 13.

Megemlékeztünk annak idején a kormány leiratáról, amellyel óriási terheket szándékozott a városra róni azzal, hogy az összes temesvári közegészségügyi intézmények személyi és dologi kiadásainak viselését a várostól kívánta. A kormánynak ez az intézkedése a városnak évi harminc-harmincöt millió többletkiadást jelentett volna. A város terjedelmes memorandumban tiltakozott ezen megterhelés ellen.

Tegnap érkezett meg a városhoz a kormány válasza, amely szerint a gyermekórház, továbbá a poliklinikai és fogászati ambulatóriumok fentartása január egytől a várost terheli, ami a város részére 1,600.000 lei kiadást jelent. Ellenben az állami kórháznak, az állami gyermekmenhely, a bábaképzőintézet és a bakteriológiai intézet személyi és dologi kiadásait továbbra is az állam viseli.

Ambrózy Andor báró marad a Magyar Párt elnöke

Temesvár, dec. 13.

Az Országos Magyar Párt bányási tagozatának elnöki tanácsa — mint a pártiroda hivatalos kommunikéban közli — folyó hó 11-én tartott ülésén foglalkozott azon hírlapi támadásokkal, amelyek az utóbbi időben Ambrózy Andor bárót, a bányási tagozat elnökét érték a Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbank Részvénytársaság bányási fióktelepének alapításából kifolyólag, kapcsolatban Ambrózy Andor báró elnök lemondási szándékával.

Az elnöki tanács megállapította a bemutatott okmányoszerű bizonyítékok alapján és a támadásokhoz anyagot szolgáltató Németh Kálmán meghallgatása után, hogy a hírlapi tá-

madások teljesen alaptalanok Ambrózy Andor báró elnökkel szemben. Megállapította az elnöki tanács, hogy valótlán az a beállítás, hogy a részvényjegyzések alkalmával az Országos Magyar Bank jelszavával megtévesztés történt. Megállapította a tanács, hogy Ambrózy Andor személye, aki egészsége és részben vagyona feláldozásával elévülhetetlen érdemeket szerzett magának a kisebbségi magyar közéletben, különösen a bányási pártszervezet kiépítése körül elválaszthatatlan a bányási tagozat további eredményes működésétől, ennél fogva lemondását semmi körülmények között el nem fogadhatja, hanem biztosítván őt feltétlenül bizalmáról és tántoríthatatlan ra-

Budapestre utazók figyelmébe!

Megkezdődik nálam a karácsonyi vásár már december 1-én

FRIEDMANN FARKAS

divatáruháza Budapest, Király-utca 11. szám.

A tisztelt vevőim nagy számát arra kérem, hogy már a vásár első napjaiban jöjjen el hozzám, míg választékom tökéletes.

Már többször bebizonyítottam, hogy az én áraim mindig a legolcsóbbak Saját érdekében kérem, mielőtt bárhol vásárol látogasson meg.

Néhány példa fentiek bizonyítékául:

Flanell biztos mosó, gyönyörű mintákban	1.28	Bőreros lepedő	1.95
Tennis-flanell	0.88	Fehérmű schiffon	0.68
Kord bársony minden színben	3.50	Crepe de chine minden színben	5.70
Gyapju kazán minden színben	4.50	Crepe satin & tiflisz	12.50
Duplaszélés Eolin szövet minden színben	3.70	Sima ruha műselyem	1.89

Uj minták Bemberg (Parisetteben) már nagy választékban. Diva igazolvánnyal rendelkezőket kiszolgálunk.

gaskodásáról, felkéri, hogy továbbra is legyen vezére eddigi tisztségében a bányási magyarságnak.

Az elnöki tanács alkalmat adott Németh Kálmánnak az általa emelt észrevételek részletes előterjesztésére, azonban egyhanguan meg kellett állapítania, hogy Ambrózy Andor báró elnök előadását nem cáfolta meg, hanem az ellene felmerült vádak tekintetében is védekezését mellékvágányra terelte, semmivel sem tudván megertőniteni azt a vádat, hogy ő volt az, aki a pártfegyelem súlyos megszegésével anyagot szolgáltatott a hírlapi támadásokra. Mindezek folytán Németh Kálmán olyan helyzetbe jutott, hogy kénytelen volt a bányási tagozat kebelében viselt összes tisztségeiről lemondani, amit a pártvezetőségi ülés egyhanguan tudomásul vett, fenntartva magának a jogot az esetleges fegyelmi eljárás lefolytatására, amit Németh Kálmán további magatartásától tesz függővé. Az elnöki tanács egyhangú bizalomnyilvánítása folytán Ambrózy Andor báró elnök lemondási szándékától elállott.

A famonopolium drágitja a fát Resicán

Resica, december 13.

A Resica-műveknek Resicán és környékén famonopoliuma van. Az egész megyében az összes erdő a Resica-művek tulajdonát képezi és a lakosság nem vásárolhat senki mástól fát, ha csak nem akar megfagyni. A Resica-műveknél azonban nagyon értik, hogyan kell a fa árát fölemelni. A másodosztályú tűzifa egy esztendő előtt méterenkint még 280 leibe került, újre fölemelték az árát 340 leire. A mostani téli beszerzés előtt azonban megint emelték a másodosztályú fa árát és az most már méterenkint a raktárban 350 leibe kerül. A fa silány és vizes, azonban a közönség mégis kénytelen vásárolni. Amellett a Resica-művek erdőmunkásai naponta nem keresnek hetven-nyolevan leinél többet és minden béremelési kérelmük hiábavaló.

Hotel SAVOY

szálloda
BUDAPEST VIII,
József-körút 16. szám

Központi fűtés, melegviz minden szobában.
Szobaárak egy ágyas P. 480-tól, kétágyas P. 980-tól.

TELEFON: József 320-53

Alkalmi vétel

Soha nem lesz jobb alkalma butorvásárlásra, mint most. Ajánljuk tekintse meg a józsefvárosi legnagyobb

butorraktár

anyagát, Rózsa-u. 3. sz. a., a 2. sz. villamos végállomásánál.

Legnagyobb választék!

Garancia mellett részletfizetés!

Behn József és Fia

butorgyára

Borzalmas kegyetlenséggel meggyilkoltak egy gazdát

Temesvár, dec. 13.

A Bácság bűnügyi kronikáját egy borzalmas rablógyilkosság gazdagítja, amelynek tettesét még ezideig nem sikerült kinyomozni és az áldozat személyazonosságát sem sikerült megállapítani. Tegnap délelőtt a Rékási-uton arrajáró emberek arra lettek figyelmesek, hogy az út közvetlen közelében a sáros tarlón egy ember fekszik. Amikor közelebb mentek hozzá megdöbbenve vették észre, hogy feje véres és hogy az illető halott. Csakhamar esődület támadt, hiszen tegnap vette kezdetét Temesvárott a karácsony előtti országos vásár és a Rékási-ut rendkívül nagyforgalmu. Azonnal értesítették a gyárvárosi rendőrséget, ahonnan Popescu Kornél rendőrtiszt ment ki a helyszínére Stefanovics Milivoj dr. hatósági orvos társaságában, később pedig Popescu Marin ügyész is megjelent. A hatóság embereinek borzalmas látványban volt részük.

A földön egy ötven-hatvan év körüli ember hullája feküdt. A feje a szó szoros értelmében szétroncsolva, a fej elős része szinte a felismerhetetlenségig megcsontkítva.

A gyilkos hihetetlen kegyetlenséggel végzett áldozatával. A hullától nem messzire egy vastag fahusáng feküdt, amelyet véresepek borítottak. Kétségtelen megállapítást nyert, hogy az áldozat ezzel a fadarabbal követte el borzalmas tettét. A hullától öt-tíz lépésre közvetlen az út mellett mély lábnyomok voltak a sárban láthatók és ebből arra következtetnek, hogy a tettes és áldozata között elkerekedett harc folyt le, amíg végül valószínűleg egy adott pillanatban egy botütéssel sikerült elszédíteni és utána folytatta az ütlegetést, amíg nem végzett a szerencsétlen emberrel.

Sok jel, különösen a mély és sokréti lábnyomok arra vallanak, hogy a tettest többen követhették el. Az áldozat találtak, ellenben nyakán vékony zsinneg lógott és megállapítást nyert, hogy régi szokás szerint a szerencsétlen ember valószínűleg ebben tartotta pénzét biztosabb megőrzés végett. Valóban a hullától nem messzire egy kis esiny vászonzacskót találtak. Ebben tartotta a pénzét a szerencsétlen.

A népviselet után ítélve, az áldozat Sustra, Sztancsófalva vagy Topolovec környékéről való.

Stefanovics Milivoj dr. megállapítása szerint a halál hajnali három és négy óra között állhatott be. Popescu Marin ügyész még a helyszínén igyekezett rekonstruálni a véres bűncselekményt. Minden valószínűség szerint a következő feltevés helytálló. Tegnap vette kezdetét a temesvári országos

vásár és a szerencsétlen áldozat, aki máskülönbben jómódu parasztagdának látszik, nagyobb összegű pénzzel jött be a vásárra. A tettes vagy tettesek zsebében semmiféle igazolóírást nem tudtak arról, hogy az áldozatnál nagy pénzüsszeg van és ennek megkaparintására határozták el a rablógyilkosságot. Ez az egyetlen támpont, ami jelenleg a hatóságok rendelkezésére áll. A temesvári ügyészség még tegnap utasította az összes csendőrörsöket, állapítsák meg, hogy a körzetükhöz tar-

tozó községekből ki tünt el és így valószínű, hogy huszonnégy óra leforgása alatt az áldozat személyazonosságát már sikerül megállapítani.

A detektívek a vásárra érkezett parasztek között nyomoznak és valószínű, hogy a bestiális rablógyilkosság tettesét hamarosan kézrekerítik.

A hullát a gyárvárosi görög keleti temető halottasházába szállították és ma boncolják.

Harcincöt diftériás beteg egyetlen temesi községben

Temesvár, dec. 13.

Temesmegyében november hónapban egyszerre több helyütt is vörheny és vérhas ütötte fel a fejét, december hónapban azonban községenként alig egy-két ragályos betegséget jelentettek be. Kanyaró tizenegy községben ütötte fel a fejét. A legtöbb kanyaró megbetege-

dés Lovrinban fordult elő, ahol husz és Sztancsófalván, ahol tizenegy beteg van. Aggasztó módon terjedt el több községben a diftéria. Ötvösd községben harmincöt diftériás megbetegedés fordult elő. A járványok leküzdése érdekében megfelelő számú járványkórházra volna szükség.

Humoros incidens ügyvéd és járásbíró között

Kolozsvár, december 13.

(Tudósítónk telefonjelentése.) Kolozsvár jogásztársadalmát egy incidens foglalkoztatja, amely Giurgiu János dr., a humoráról közismert kolozsvári ügyvéd és Nicolae járásbíró között támadt. Giurgiu egyik perét megnyerte és a járásbíró kétszáz lei perköltséget ítelt meg. Giurgiu erre megjegyezte, hogy inkább lemond erről a perköltségről, mert az ilyen megállapítást szégyenletesnek tartja, amikor az ügyvédi tarifában a legkisebb perköltség is háromszáz lei. A bíró erre ezer lei pénzbírsággal sújtotta Giurgiut. Giurgiu erre megismételte a tiszteletdíj megállapításra vonatkozó kijelentését mire a bíró újabb rendbírósággal sújtotta. Giurgiu dr. nem

veszítette el türelmét és humorát, mire a bíró odaszólt neki:

— Távozzék!

— Bíró ur — folytatta kedélyesen Giurgiu — mutassa meg, melyik ajtón távozzam?

A bíró erre rámutatott az ajtóra:

— Ezen keresztül.

— Rendben van — válaszolta Giurgiu — én ezen az ajtón át távozzam, de hogy maga melyikben megy el, azt nem tudom.

Az incidensnek hamarosan híre terjedt a városban és Giurgiu rögtön beadványt intézett a kolozsvári ügyvédi kamarához és rendkívüli közgyűlés összehívását kérte. A kolozsvári ügyvédi kamara már vasárnap foglalkozik az incidenssel.

Furcsa pályázatkiírás városi közmunkákra

Temesvár, dec. 13.

Temesvárott sokszor csudálatos módon járnak el közmunkák kiadása körül. Eltekintve attól, hogy a nagy munkákat majdnem rendszeresen nem temesvári, hanem idegen cégek kapják. Ezek máshonnan hozott munkásokkal dolgoztatnak és így hiába végeztek a város nagyobb közmunkákat, ezzel a temesvári munkanélküliségen nem enyhít. Még különösebb azonban az, hogy olykor akadnak munkák, amelyeket minden árlejtés mellőzésével adnak ki. Ilyen eset történt most is. Igaz, hogy mindössze 200,000 leies

munkáról van szó, de az eset jellemző. A város — mint ismeretes — megállapodást kötött Popa Jánossal, a Király-utcai Hornicsék-féle vendéglő tulajdonosával, hogy a helyiségben városi mozi létesít. Az átalakítással kapcsolatosan különböző kőműves, ács és tetőfedési munkákat kellett végezni 200,000 lei értékben.

December 10-én néhány temesvári iparos értesítést kapott a városi mérnökségtől, hogy tekintse meg a szükséges munkálatokat és december 12-én déli tizenkét óráig adja be ajánlatát. A felszólított iparosok abban a re-

SZELLEMI MUNKA'SOKNAK
ÜDÍTŐ ÉS MEGNYUGTATO

A DIANA
SŐSBORSZESZ
FRISSÍTŐ
HATA'SA



ményben, hogy a mai nehéz gazdasági válságban egy kis munkához jutnak, siettek a Hornicsék-féle vendéglőbe, hogy a helyszínén szerzett észleleteik alapján megismerjék ajánlataikat. Kérve a Király-utcai helyiségbe meglepetve látták, hogy ott dolgoznak és ugyanazon a munkákat javában végzik, amelyekre nekik pályázni kell. Érdeklődésükre megtudták, hogy a munkálatokat Kempf József temesvári építőmester végzi. Fejcsóválva otthagyták a Hornicsék-féle vendéglőt és ajánlataikat természetesen nem nyújtották be. Elfelejtették tán a városnál, amikor az iparosokat ajánlattevésre szólították föl, hogy a munkálatok már ki vannak adva, vagy pedig egy szépséghibát akartak kireparálni vele?

Vészhirek Nyugateurópa minden részéből

Páris, december 13.

Az óceánról a szárazföld fölé érkezett orkán szünőben van. Ennek folytán csaknem egész Franciaországban árvízveszedelem fenyeget. A hullámvérés a tengerparton még mindig olyan erős, hogy a hajóközlekedés lehetőségére teljesen kizárt. Az egyik világítótorony őrei állandó fényjelekkel segítséget kérnek. Élelmük és ivóvizük teljesen elfogyott úgy, hogy a legnagyobb nélkülözések közepette várják szabadulásukat. Dánia partvidékén szökőár pusztít. Az egész országban árvíz dul. Több város teljesen víz alá került úgy, hogy az emberek az utcákon tutajokon közlekednek. Angliából hasonló vészhirek érkeznek. A Themse és valamennyi mellékfolyója kiáradt. A híres etoni iskolát és windsori királyi kastélyt árvíz zárta körül. A vonatokon autók helyett ládikók várják az utasokat.

AZ IGERET BEVÁLTÁSA — TAMADÁSI OK. Bukaresti tudósítónk telefonálja: Ismeretes, hogy Boila Romuluszt a központi nyugdíjpénztár elnökét a magyar esküt nem tett nyugdíjasok ügye miatt különösen liberális részről heves támadások érték. Boila öccse, Boila Zaharie dicsőségmentártoni politikus most nyilatkozik az egyik bukaresti lap hasábjain és megállapítja, hogy a liberálisok és az averageánusok is komoly ígéretet tettek ebben a kérdésben, azonban fivérében volt annyi becsület, hogy az adott politikai szavát tettel valósítsa meg.



NAGY
Karácsonyivásár
IGYÁRVÁROS DÉNES & POLLÁK FIÓK ÜZLET BELVÁROS

Az utódállamok magyarságának szomorú helyzete a magyar kormány megvilágításában

Budapest, december 13.

(Tudósi tónk telefonjelentése.) A magyar képviselőházban tegnap az utódállamok magyarsága érdekében történt felszólalás. Kenéz Béla dr. egyetemi tanár sürgős interpellációt terjesztett elő az utódállamok magyarságának helyzetéről. Statisztikai adatokat sorolt föl, amelyek szerint az utódállamokban a magyar kisebbséget gazdasági és kulturális téren elnyomják. Szlovéniában a háboru előtt 3975 magyar elemi iskola volt, amivel szemben ma mindössze 799 a magyar elemi iskolák száma.

A régebbi négy magyar középiskolával szemben a legújabb időkig három tanintézet volt, de ezek közül is állítólag a legutóbbi napokban kettőt megszüntettek.

A való helyzet az, hogy az egy millió hetvenezer magyarból a gyermekeknek csak egytized része tanulhat anyanyelvén. Csehszlovákiában még a Honoluluban szerzett diplomát is nosztrifikálják, csak a magyar okleveleket nem. Míg a tót iskolák a magyar uralom alatt segélyt kaptak, addig a cseh kormány a magyar iskolák fentartásához semmivel sem járul hozzá. Nem kapnak Jugoszláviában sem, csupán Romániában a Maniu-kormány adott az idén valamennyit a magyar iskolák segélyezésére. (Bukaresti tudósi tónk jelentése szerint

a jövő évi költségvetésből hiányzik a magyar iskolák államsegélye. A többi kisebbségek államsegélyét felvették a költségvetésbe.

A szerk.) Romániában háromszázötvenhét, Jugoszláviában pedig hatvan négy magyar elemi iskola van. Jugoszláviában nincs egyetlen magyar középiskola sem, a Romániában levőket pedig vagy elrománosították, vagy pedig nem adták meg számukra a nyilvánossági jogot.

Kijelentette, hogy a Népszövetségnek nem szabad tétlenül nézni az utódállamoknak ezt az eljárást kisebbségeikkel szemben. Hogyha ez továbbra is így folytatódik, akkor belátható időn belül irtogja sem marad a magyarságnak az utódállamokban.

A háboru előtt Erdélyben háromszor annyi román volt hirtoka, mint magyarnak. Ezért teljesen indokolatlan volt az agrárreformnak olyan végrehajtása, amint az történt.

Az adóztatás terén is nagy sérelem sújtja Erdélyt és a Bánságot. Titulescu londoni román követ maga is bevallotta, hogy Erdélyben és a Bánságban ötször annyi jövedelmi adót fizetnek, mint a regátban. Jugoszláviában és Csehszlovákiában ötször, Romániában pedig négyszer annyi a magyar kivándorló, mint a többségi nemzethez tartozó. Kérdést intéz a kormányhoz, van-e tudomása ezekről az állapotokról és ha igen, milyen eszközök állanak rendelkezésére, hogy a kisebbségek védelmét az utódállamokban hatályosabbá tegye.

Bethlen István gróf miniszterelnök nyomban válaszolt az interpellációra. Kijelentette, hogy az interpelláló által festett kép, sajnos a magyar kormány információi szerint is megfelel a valóságnak.

Ilyen körülmények között meg lehet érteni, hogy nagyon nehéz barátságos politikát folytatni az utódállamokkal, amelyek körülöttünk élnek.

Legnagyobb sajnálatára kénytelen megállapítani, hogy minden igyekezet és jóindulat ellenére a helyzet nem javult. A kormánynak is az a véleménye, hogy az utódállamok kisebbségei érdekében a Népszövetségnek kelleme közbelépni. Ezt a célt nagyon hatályosan szolgálná, ha sikerülne elérni, hogy a Népszövetség mellett ugyneve-

zett figyelő bizottságot létesítenének. Erre azonban kevés kilátás van, mert sajnos a Népszövetségben még mindig ugyanaz a régi háborus szellem uralkodik, amely a földbirtokreformot is sugallta.

A magyar kormány minden törvényes eszközt megragad, hogy ezen a helyzeten javítson.

Reméli, hogy Kenéz Béla interpellációja eléri azt a célt, hogy a külföld is tisztában fogja látni az utódállambeli magyar kisebbség sanyaru helyzetét.

Kire szavaz a diáklány, a háziasszony, a tisztviselő és a proletárasszony a közeli községi választásokon?

Temesvár, dec. 13.

A közeli községi választások alkalmával először járunk a választási urnák elé azok a nők, akiket az új közigazgatási törvény választási joggal ruházott fel és akik felvették magukat a választási listákba. Érdekes megállapítás, hogy a nők — az intellektuelek is — mintha idegenkedtek volna ettől és nem igyekeztek maguknak olyan jogot megszerezni, amelyet immár a törvény is biztosít a számukra. Hova fog szavazni és mi a politikai meggyőződése az urnák elé járuló nőknek, erre a kérdésre igyekezett választ kapni az Omul Liber című bukaresti lap. Körinterjúkat intézett a legkülönbözőbb társadalmi osztályokhoz tartozó és szavazati joggal bíró nőkhez. Ime a kérdésre adott válaszok.

A diáklány

— Mi diáklányok közel száz százalékosan vétettük fel magunkat a választási listákba, hogy ezzel is kifejezésre juttassuk női önállóságunkat. Hogy hova szavazunk? Annyi tény, nem engedjük magunkat sem a szüleink, sem valamelyik politikai párt által befolyásoltatni. Arra a pártra szavazunk, ahol velünk szemben a legtürelmesebb magatartást tanúsító tanáraink foglalnak helyet...

Érdekes, a tanároknak igyekezniük kell a jövőben valamit a szigorból engedni, ha a szépszámban tanuló diáklányok szavazatára számíthatnak.

Az állami tisztviselő

— Hova szavazunk? Természetesen a kormány ellen, amely méltatlanul bánt a tisztviselőkkel. Szavazataink a liberálisok és averescanusok között fognak megoszlan, mert az ő kormányzásuk alatt biztonságban volt az állásunk. És ettől a nézetünkől sem a férj, sem az apa, sem a testvérünk esetleges fenyegetése sem fog eltántorítani...

Mi már látjuk a válopereket, amelyek a politikai nézeteltérést jelölik meg a válás okául.

A magántisztviselő

— Nagy a munkanélküliség és nehogy kitegyenek az állásból, nem nagyon érünk rá a politikai jogaink fel-

használásával foglalkozni. Oda szavazunk, ahova a vállalatunk vezetőinek többsége szavaz. Tekintettel arra, hogy a szavazás titkos, lesznek, akik oda szavaznak, ahova férjeik vagy hozzátartozóik. A többség mégis a kenyéradó politikai álláspontját teszi magáévá...

Neki talán igaza van? Akkor azonban miért volt szükség a nők szavazati jogára és különösen miért a titkos szavazásra?

A diplomás asszony

— Oda szavazunk, ahol a legtöbb nő szerepel a listán. Mi feministák harcolni akarunk a jobb erkölcsökért és a politikai élet megtisztulásáért.

Itt nem szeretnék férj lenni, nagy harcok lehetnek...

A hadlővegy

— A kormány ellen szavazunk. Fűvet-fát ígért és nem vált be semmit az ígéreteiből. Mi Trancu-Jasira szavazunk és az ő pártjára, mert ő tette a legtöbbet értünk. Istenem, csak el ne rontsuk a szavazócédulát, mert bizony nincs jártasságunk, hova üssük a bélyegzőt.

A gyermekes anya

— Uram, amióta a politikai kortések tudják, hogy szavazok, azóta a legjobb barátai az uramnak és azóta asszonyosság helyett nagyságos asszonynak cimeznek. Kérem, oda szavazunk, ahova férjeink. Bár már túl lennénk ezen a semmirevaló dolgon. Nem asszonynak való ez. Főzőkanál illik kezébe és nem választási bélyegző.

Talán ezeknek van leginkább igazuk. Ezek azonban a mai modern világban diszpéndányok.

A proletárasszony

— Le az oligarchiával! A kommunistákra szavazunk. Szó lehet még a Vlad Tepes ligáról is, mert ennek vezetője a korrupció kiirtását hirdeti és talán megjavul a helyzet.

Ime a legkülönbözőbb társadalmi osztályokhoz tartozó női szavazók nyilatkozatai. A kormánynak nem sok köszönete lesz benne, hogy szavazati jogot adott a nőknek...

G. A. Lazarescu.

'FLORA'

Rum és likörgyár r.-t. Arad

Rumok

Likörök

Cognacok

Gyümölcs-pálinka

Szőrpök

Reklám-cikk karácsonyra:

„Karácsonyi tearum“

a karácsonyfával.

Olcsó áron: egyenértékű a legdrágább rumokkal.

Karánsebesi kisfiu játék közben agyonlőtte fivérért

Karánsebes, december 13.

(Tudósi tónk telefonjelentése.) Karánsebesen megdöbbentő gyermektragédia játszódott le. N e r a János, Új-uteában lakó karánsebesi iparos három éves Péter nevű fia véletlenül hozzájutott apja vadászfegyveréhez és azzal játszódott. A családban senki nem vette észre, hogy a kisgyermek kezében milyen veszedelmes szerszám van. A kisfiúnak János nevű tizennyolc éves bátyja abban a szobában tartózkodott, ahol a gyermek játszadozott. A szobából egyszerre velőtrázó kiáltás hangzott. Az anya a szobába rohant és ott tragikus látvány tárult a szeme elé. Kisebbségi három éves fia könnyezve borult bátyjára és folyton azt kiáltotta:

— Jaj mit tettem, mit tettem...

Megállapítást nyert, hogy játék közben elsült a vadászfegyver a kisfiu kezében, a golyó a szerencsétlen fiatal embert szíventalálta és azonnali halált okozta. A kétségbeesett anya fájdalomában szinte megőrült. A tragikus eset Karánsebesen általános részvétet váltott ki. A karánsebesi ügyészség megindította a nyomozást.

Az autonómia csak látszat-autonómia — állapította meg a bíróság

Temesvár, december 13.

Megirtuk, hogy a zombolyai nagytanács több tisztviselője részére az 1929. évi költségvetésben különböző illetményeket szavazott meg. A megyei állandó választmány azonban ezeket az illetményeket törölte. Erre az érdekeltek tisztviselők arra való hivatkozással, hogy a község a közigazgatási törvény alapján autonóm testület és nem kell figyelembe vennie az állandó megyei választmány döntését, közigazgatási pert indított. Ebben az ügyben a tábla tegnap hirdette ki a határozatát. Újabb határidőt engedélyezett a tisztviselőknek, hogy a panaszaikat Temestorontálmegyére és a belügyminiszteriumra is terjesszék ki. A tábla indoklásában kifejti, hogy Zombolya nagytanácsa sohasem ellenzte a költségvetésbe felvett összegek kifizetését, azonban a felettes fórum döntése következtében ezt nem tehetné és így ebben a perben nem Zombolya község a felelős tényező. A tábla ezzel a határozatával tulajdonképpen elvi jelentőségű döntést hozott, mert megállapította, hogy a jelenleg érvényes közigazgatási törvény alapján község nem bír autonómiával és köteles felettes hatósága intézkedéseit figyelembe venni.

Nagy maradék eladás karácsonyi ajándéknak

alkalmas férfi- és női-szövetek, bársonyok, flanellek és vásznakban, bámulatol olcsó áron

BACHRUCH B. Bulev. Berthelot (Kossuth Lajos-utca) 7. sz.

Hírek

Luca széke

...vőleg igen lassan készül. Luca, ma van a nevenapja, nemcsak hanem sok babonás nővére is... ezt a széket. Heteken keresz... gozik rajta, hónapokon át min... esinál belőle valamit. Ezen a... cember tizenharmadikán, Luca... á, önkéntelenül eszünkbe jut, ...emesvárott milyen sok Luca... van, olyan dolog, amely már... ta készül és még sem kész még... széke a Hunyadi-híd, amely bár... adták át a forgalomnak, ma... kész teljesen, korlátozza, sok kök... — mely kifaragva bevon — ...indig nincsen rajta. Még in... Luca széke a Török-utcai híd, ...nek csak a váza áll, de nem... ltható. Luca széke a színház is, ...en bár három éve játszanak, ...indig nem kész és amelyet a... — bár a horribilis tiszteletdíja... kizette — még mindig nem vett... atalosan Duiliu Marcu építész... Luca széke lesz bizonyára az új... s, amelyet építenek ugyan, de... közben annyit változtatnak... hogy aligha lesz három-négy év... készen. Legnagyobb Luca széke... ási vágány kihelyezése, amelyre... zólag minduntalan történnek... megállapodások, megegyezések... zródéskötések az államvasutak... tóságával, de amely előrelátha... gott fog terpeszkedni a város kö... még évek mulva is. Luca széke... asok terv is, amely nálunk már... felvetődött: a kulturpalota meg... te, az új muzeum létesítése, a... vos rendezése, az új városháza... itése és sok-sok más. Ma, Luca... ja, emlékeztetjük mindezekre a... vezetőséget, mert máskor és... zól ugysem gondol ezekre a dol... Ne felejtse el a város azt sem, ... Luca széke, ha nehezen is, ha... is, de egyszer mégis csak elké... Mikor készíti már el a város... Luca székeit? É.n.

A pápa jubileuma a templomok... Pacha Ágost püspök most adta... összes plébániákhoz intézett kör... t, amelyben a pápa ötven éves... umának megünnepléséről intéz... December 21-én este valamennyi... omomban negyedórai harangozás... zami december 22-én reggel meg... dődik. December 22-én, vasárnap, ...pi nagymisék lesznek, amelyeken... rök a pápai himnuszt éneklék. A... kációkban külön is megemlékez... ra pápa pappá szentelésének ötve... évfordulójáról.

...apaplan saját gyártmányu minden... ségben legolcsóbban Dénes &... k cégénél.

...láborkor vádja a munkásbiztosító... Bukaresti tudósítónk telefonái... Nagy feltűnést kelt Macri tá... ok röpirata. A nyugalmazott ge... is ugyanis abban megállapítja, ... a munkásbiztosítópénztárnál... arányu szabálytalanságok történ... A bukaresti közvélemény érdek... lét maga felé terelte a szenzációs... kkat tartalmazó röpirat.

...Zepellinkikötő a szálloda tetején... yorkból jelentik: A Walldorf As... szálló nyolevanöt méter magas... térére hetvenöt méteres kikötőhe... ve építettek Zepellinek részére.

Karján kisgyermek holttestével kísérték az ügyészségre a gyilkos anyát

Nagykanizsa, dec. 13.

(Tudósítónk telefonjelentése.) Nagy... rése községben Kisújszállás József... jómódu gazda hat hónap előtt nosult... meg és egy szépségéről faluszer... mert lányt vett feleségül. Tegnap... tán a házasság hatodik hónapja után... a fiatal menyecske váratlanul egész... seges leánygyermeknek adott életet. Az... asszony megijedt és szégyelte az ese... tet, mert attól tartott, hogy a falu szá... jára kerül a korai szülés miatt. A fér... je éppen nem volt odahaza, amikor a... gyermek megszületett és azért ugy... hártározta, hogy a csecsemőt megöli, hogy... férje a dolgról ne is tudjon meg sem... mit. Az újszülöttet saját kezével meg... fojtotta és a kicsi hullát elrejtette.

A dolog azonban mégsem maradt ti... tokban, mivel a szomszédok meglát...

ták, amikor gyermekének holttestét el... dugta az udvaron levő fészkerben. Azonnal értesítették a dolgról a... csendőrséget, amely megjelent a gaz... da házában. A csendőrök vallatóra... fogták Kisházi Józsefnét, aki csakha... mar bevallotta véres tettét és elmon... dotta, hogy azt azért követte el, ne... hogy az emberek pletykáljanak róla és... férje esetleg elűzze. A csendőrök a... megfojtott gyermek holttestét egy ki... esiny ládikóba tették és azt a gyilkos... anyának a hóna alatt kellett bevinni... Nagykanizsára, ahova az ügyészségre... kísérték. Kisházi József, aki késő este... tért haza a szomszédos faluból, csak... a szomszédoktól tudta meg, hogy távol... léte alatt mi történt és hogy a felesége... a nagykanizsai ügyészségi fogház la... kója.

— Kereskedők a régenstanácsnál. Bukaresti tudósítónk telefonálja: A... Sfatul Negustorese küldöttsége tegnap... megjelent a régenstanács előtt és át... nyújtotta a legutóbbi országos keres... kedőkongresszuson hozott határozatról... az emlékiratot, amelyben a régensta... nácstól a kereskedőtársadalom sérel... meinek és panaszainak orvoslását ké... rik.

— Helyreállítják a spanyol alkot... mányosságot. Madridból táviratozzák: A... diktatura kikiáltásának ma van ha... todik évfordulója. A spanyol lapok ér... tesülése szerint a direktorium ezen... mbileum alkalmából jelenti be az al... kotmány helyreállítását. Valószínű, ... hogy a választásokat jövő nyáron tart... ták meg.

Legjobb kivételű... szűst evőeszközök, díszáru... nagy választékban és szolid árban... kaphatók ALEX. KLEIN éksze... résznél, Lloyd-sor.
A Tacámul ezüstáruvagy lerakata.

* A Részleteladási Szindikátus köz... li, hogy a 14. és 15-én szombat, vasár... nap a Ferdinánd-szálló összes termei... ben artandó nagy Karácsonyi minta... kiállításra számos szindikátusi keres... kedő vesz részt, miért is kérjük ve... vőinket, hogy a kiállítást okvetlenül... nézzék meg.

Német művészek kiállítása. Rot... schingh Sebestyén temesvári szob... rász és Ferch Ferenc festőművész... kollektív karácsonyi tárlata december... tizenötödikén, vasárnap délelőtt tizen... egy órakor ünnepélyes keretek köz... t nyílik meg a Kölesy-utcában levő... Német Művészházban. A tárlatnak... külön érdekességet kölcsönöz az, hogy... ez alkalommal szentelik fel a most... készült Német Művészotthont.

— Zajongtak a kommunisták a... cseh parlament megnyitására. Októ... ber 27-én tartották meg Csehszlovákia... ban a parlamenti választásokat és az... új képviselőház tegnap tartotta meg... első ülést. Mikor a kormány tagjai... bevonultak, a kommunisták nagy za... jongságban törtek ki. Udrzal mi... niszterelnök nyitotta meg a kamara... ülést, beszédét azonban a kommuni... ták folytonos lármával és közbeszólá... sokkal kísérték. A megalakulási for... malitások elintézése után az egyes ké... pviselők sorban tették le az esküt Ud... zal miniszterelnök kezébe. Azután... megválasztották a kamara vezetőségét... Elnökké Malipetr képviselőt, a... kamara volt elnökét választották két... száznegyvenhárom szavazattal kétszáz... hat szavazat ellenében. Alelnökök let... tek Stávin cseh szociáldemokrata, S... patny cseh nemzeti szocialista, R... ounditzky cseh néppárti, Lukavsky dr. nemzeti demokrata, T... aub német szocialista és Zierhut... német gazdaszövetségi képviselő. A... csehszlovák kamara első ülése déli egy... orakor már véget ért.

Gerbeaud-bonbonok, sütemények... egyedárusítása, az összes bel- s külföldi... cukorkák, csokoládék legolcsóbban... Somogyinál Lloyd-sor 11. Telefon: 11-65

— Orvostudomány. A Bánáti Szak... szervezeti Tanács kulturbizottsága ál... tal december 13-án, péntek este 7 órai... kezdettel a nyomdaipari munkások... otthonában rendezendő tudományos... előadásra Lampel Ármánd dr. or... vos tart előadást orvostudomány cím... mel. Belépés díjtalan. Vendégeket sz... vesesen látnak.

Kivándorlók !!

Utazatok ARGENTINÁBA, BRAZILIÁBA, és URUGUAYBA, az egyedüli... német társasággal, amelynek hajói kizárólag csak délamerikai kikö... tőkbe futnak. Egységes III. oszt. hajók a legnagyobb fényűzéssel. „Cap... Arcona“ nevű hajónk a világ egyetlen hajója, amely Hamburgból Dél... amerikaiáig csak 12 napot megy. Ovakodjatok a falukra utazó ügynököktől.

Forduljatok közvetlenül **Juliu Klein** ügynökségéhez

Központ: Timisoara, Str. I. C. Bratianu 6.

Fiókok: Arad, Bul. Regele Ferdinand 62. Bucuresti, Bul. Dinicu Golescu 41 bis. Cernaui, Str. Reg. Ferdinand 27. Chisinau, Str. Negustorilor, Casa Barbatat.

LESZÁLLITOTTAK A KAMAT... LABAT ANGLIÁBAN. Londonból je... lentik: Az Angol Bank igazgatósága... tegnap tartott ülésén a hivatalos ka... matlábat öt és félszázalékról öt száza... lékra szállította le. Budapesti tudósi... tónk telefonjelentése szerint magyar... országi bankkörökben nem tartják ki... zártnak, hogy az angol kamatláb le... szállítása folytán a jegybank a ma... gyar kamatlábat is leszállítja.

— A cár unokaöccse kozákkórusban. Brailából jelentik: Brailában napok... óta hangversenyez egy ugynevezett... kozákkórus. Az egyik kozák azt állit... ja magáról, hogy ő a meggyilkolt cár... unokaöccse. A rendőrség megindította... a nyomozást és megállapította, hogy... az illető Bessarabiából való közönsé... ges szélhámós.

— Fodrászkadémia. Az ipari mun... kaadók szindikátusa december 19-én... este félkilenc órakor a női fodrászok... részére gyakorlati akadémiai előadást... rendez. Az előadást Perák János... tartja.

uridivatüzet
Guttman
I., Hunyadi-u. 3.
ajánlja a téli idényre dus választéku rak... tárát szetterek, pulloverek, sálak, keztyük, bokavédők és utiplédekben. A legújomabb... bel- és külföldi kalapok, ujdonságok. Fehér... neműek mérték után (2192)

— A csendőrök megverték nyole... gazdát, mert követelték az elgá... zolt ökör árát egy ezredestől. Jasi... megye lakosságát újabb csendőrbru... talitás tartja izgalomban. Jasi mellet... t az országuton Bancescu ezredes... autója elűtött egy vásárra haladó pa... rasztgazdák tulajdonát képező ökröt. A... baleset után a gazdák leugrottak a... kocsiról és követelték az ezredestől, ... hogy fizesse meg az ökör árát. Alku... dozások indultak meg és a parasztgaz... dák addig nem voltak hajlandók az... ezredest elengedni gépkocsijával, amig... nem fizet. A megegyezés után a pa... rasztok nyugodtan hazahajtottak, ... másnap azonban a csendőrség nyole... gazdálkodót letartóztatott és azokat... bekísérték a csendőrlaktanyára. A le... tartóztatottak hozzátartozói utóbb... megtudták, hogy a csendőrök a nyole... gazdálkodót súlyosan bántalmazták és... brutalizálták. Az esetet azonnal jelen... tették a jasi ügyészségnek, ahonnan... kiszállt egy ügyész és annak utasítá... sára a nyole megvert parasztgazda... azonnal orvoshoz ment, ahol láttele... tet vettek fel. A brutális csendőrök ell... en az ügyészség megindította az eljárást... A faluban a csendőrverések miatt... nagy az izgalom.

* Modern keramiai kiállítás. Schlos... ser Jenő a volt Bancescu-terasz helyi... ségében december tizennyolcadikáig... művészi groteszk figuráiból és színes... reliefes vázaiból karácsonyi kiállítást... rendez. Eddigi kiállításai: Bukarest, Kairó, Páris és Barcelona.

Na szép akar lenni,
használdon KULKA-téle
liliom-tejkrémet, liliom-
tejszappant, liliompu-
dert, 3 színben. Kapható
kizárólag KULKA Emil városi
gyógyszertárában, a „Fekete Sas-
hoz“, I. Szentgyörgy-tér.

— **Előadás a besszarábai románokról.** Jacobescu Tivadar dr. besszarábai képviselő, a nemzeti parasztpárt cetatealbai szervezetének elnöke a temesvári Chemarea Banatului ifjúsági egyesület meghívására december 14-én este hét órakor a nemzeti parasztpárt klubhelyiségében a besszarábai románságról előadást tart. Az előadás után a műegyetem besszarábai hallgatói hangversenyt rendeznek, utána pedig a vendég tiszteletére bankett lesz.

— **A zsidó ifjúság táncmulatsága.** A temesvári zsidó ifjúság december hó huszonegyedikén a belvárosi Vigadó nagytermében műsorral egybekötött nagyszabású táncestélyt rendez. Az estély rendezésében az Aviva, Zeirah és Barisszia zsidó ifjúsági alakulatok vesznek részt.

— **Tíz színész elégett a színpadon.** Newyorkból jelentik: A Pathé-társaság műtermében hangosfilmet vettek föl, amikor a színpadon hirtelen robbanás történt. Az egész színpad tüzet fogott és a tüztengerből kétségbeesetten igyekeztek menekülni a színészek. Mire a tüzoltóságnak sikerült a tüzet eloltani, négy nő és hat férfi szénméggett. A robbanás oka eddig még ismeretlen.

Tapetázás
2500— leltől szobánként.
Butorszövet, Gipszek.
Szécsi és Tsa.
Hunyadi-ut 16. (2295)

— **Megnyílik az erzsébetvárosi népkonyha.** Megirtuk, hogy az Erzsébetvárosban hamarosan megnyílik a harmadik népkonyha. Ennek előmunkálatait most végzi Mutu Péter telekbíró, aki az intézmény vezetője lesz. A népkonyhát a Telekház-téri állami iskola egyik melléképületében fogják elhelyezni, ahol tizenöt leírt adnak ebédet. A szegények részére ebben a népkonyhában is száz ingyenes ebédet fognak naponta kiszolgáltatni.

— **Tolvaj cigányasszony.** A rendőrség tegnap elfogta Kovács Gizella cigányasszonyt, aki a nagyvásáron Lica György örmester feleségétől ellopta pénztárcáját, melyben négyezer lei volt. A tolvaj cigányasszonyt átkiérték az ügyészségre.

Saját gyártmányú
cserépkályhák
kandallók és takaréktűzhelyek
olcsón **TURI GYÖRGY**
csakis
cserépkályhásnál kaphatók. Temesvár
II., Rékási-ut 26. 1. sz. villamos megáll közelében. Vállalok fayance lapokkal falburkolásokat, kályhaátépítéseket és minden e szakmába vágó munkákat. Garantált szakszerű kiszolgálás.

* **Szohátskyné-Pálffy Erzsébet** kiállítását a Lloyd-klubban naponta déli tizenkét órától este kilencig megtekinthető. A kiállítás vasárnap estig marad nyitva. Belépési díj nincsen.

— **Dettai fiatalember öngyilkossága** Bécsben. Bécsből jelentik: Megirtuk, hogy Scheirich Károly nevű huszonhat éves mérnök Bécsben cianidkálival megmérgezte magát és azonnal meghalt. Mára megállapítást nyert, hogy a tragikus véget ért fiatal mérnök dettai származású és fia néhai Scheirich Károly malomigazgatónak. Dettán az öngyilkosság híre nagy megdöbbenést váltott ki, de Temesvárott is mélyszégyen részvétet keltett, mert a fiatalember Temesvárott végezte a piarista gimnáziumot. Halálát a dettai Scheirich és Büchl család gyászolja. Temetéséről még nem történt intézkedés.

— **Öröm helyett üröm.** Bukaresti tudósítónk telefonálja: Január elsején rendezik az államvasuti tisztviselők fizetését és január elsejéig eszközlik az új szolgálati beosztásukat is. Emiatt a vasutasoknak nincs semmi okuk az örömről, mert a fizetés alig egy-két százalékkal lesz magasabb a jelenleginél. Az ugynevezett premiákat csupán a forgalmi és a vonalon szolgálatot teljesítő személyzet kapja majd. Az új tervezet a tisztviselőket három kategóriába sorozza.

— **Kulturdélután.** A gyárvárosi zsidó nőegylet e hó 15-én, vasárnap délután 5 órakor a gyárvárosi hitközség tőnácstermében fogja második kulturdélutánját megtartani. A rendezőség különös gondot fordított arra, hogy a műsor a legkényesebb igényeket is kielégítse. A kulturdélután nívóját az ünnepi beszéden kívül szavalkatok, ének- és zeneszámok fogják emelni. Vendégeket a rendezőség szívesen lát. Műsormegváltás kötelező.

Ingyen kávé kóstoló
Rádió és Columbia
koncert lesz 14. és 15. én, szombat, vasárnap a nagy karácsonyi mintakiállítás a Hotel-Ferdinand összes termeiben.

— **Temesvári nyomdászok színiestélye.** Gutenberg, a temesvári nyomdászok műkedvelői köre szombaton, december tizenegyedikén este kilenc órakor a román Lein-féle vendéglőben műsoros színiestélyt rendez. A műsoron Forog vagy nem forog című vígjáték, Kis kadét című dalosjáték és Eine Ziviltrauung mit Hindernissen című német vígjáték szerepel, ezenkívül magánszámok és duettek tarkítják az estély programját. Beléptidíj személyenként huszont lei adóval együtt. A műsoros estélytől eltekintve vasárnap december tizenötödikén a nyomdászotthonban délután öt órakor megtartják a szokásos kulturdélután.

Az Elite-étteremben
havi abonnensek felvételnek.
Elsőrangú konyha és italok.
Olcsó árak.

— **A két Kisfaludy emlékezete.** A múlt század elejének két nevezetes költője volt Kisfaludy Károly és Kisfaludy Sándor, akik uttörői voltak a magyar irodalom megújulásának. Emlékeztüknek áldoz a Bánsági Magyar Közművelődési Egyesület azon a kultúrelőadásán, amelyet vasárnap, október 15-én délután öt órakor rendez az ipari munkaadók szindikátusának emeleti nagytermében. A műsor keretében ismertetik a két Kisfaludy életét és munkásságát, valamint műveikből szemelvényeket adnak elő.

* **Ha Temesvárra jön, kérje mindenütt az ingyenes tájékoztatót (Conducatorul prin Timisoara.)**

— **Gyermekfelruházási ünnepélyek.** A Kedélyes Testvérek Asztaltársaság vasárnap, december 15-én délután öt órakor a józsefvárosi Eötvös-utcában levő Androvics-féle vendéglőben gyermekfelruházási ünnepélyt rendez. — A Magyar Párt erzsébetvárosi tagozata hétfőn, december 16-án este hét órakor a Novotny-féle teremben huszonkét szegény magyar gyermeket lát el tétőtől talpig téli ruhával, azonkívül valamennyit megvendégeli.

* **A Déli Hírlap** Budapestben állandóan olvasható a Park-szálloda kávéházában VIII., Baross-tér 10.

Karácsonyi ajándékokat
megbízhatóan vásárolhat!
Keresse fel bizalommal **ALEX. KLEIN** ékszerészt a Lloyd-soron.
A Tacámul ezüstárúgyár lerakata.

A karácsonyi zárórak szabályozása. Az ipari munkaadók szindikátusa a temesvári munkafelügyelőség útján kérelmet intézett a miniszteriumhoz, amelytől kérte, hogy december 22-én, karácsony előtt való vasárnap, a kereskedések egész napon keresztül nyitva tarthassanak. Ugyancsak azt is kérte a szindikátus, hogy a kereskedések és műhelyek december 22-től december 31-ig este kilenc óráig maradhassanak nyitva. Egyben előterjesztést tett a szindikátus a borbélyok ünnepi zárórájára vonatkozólag is. Azt kéri, hogy a borbélyok december 26-án, karácsony másnapján délelőtt nyolc órától tizenkettőig és karácsony harmadnapján, december 27-én délután két órától hatig, valamint január 6-án — tekintettel az előtte való vasárnapra — délelőtt nyolc órától tizenkettőig tarthassák nyitva műhelyeiket.

Kertészhez szívesen megyek, ott mindent olcsón vehetek, van ott sok jó, hasznos és szép, azért jár Kertészhez a nép.
Kertész Parfumeria
II., Strada Dacilor 31.

— **Anyakönyvi hírek.** Születtek: Löw Szerén. Meghaltak: Ninco Mihály 44, Buda Pál 39 és Faragó Ilona 70 éves korában.

* **Munkát kérnek a Kunszt-telepiek.** A Kunszt-telepen uralkodó nyomorról már többször írtunk. Minden szó kevés ahhoz, hogy a Kunszt-telepen élő emberek inségét elmondja. A társadalmi mozgalom, amely megindult, minden áldozatkészsége mellett elégtelen a segítségére. A Kunszt-telepiek különben is nem segínyt akarnak, hanem munkát. Dolgozni akarnak, hogy munkájukkal tartsák fenn magukat és hozzátartozóikat. Kérjük olvasóinkat, ha bárkinek is munkaerőre volna szüksége, jelentse azt a Déli Hírlap kiadóhivatalának telefonon és mi megszerezük számára a megfelelő munkást. Jelenleg a következő foglalkozásokra ajánlkozunk Kunszt-telepi lakosok: éjjeli őr, kifutó, bolti szolga, favágó, fahordó, szoptató dada, mosónő, takarítónő, szakácsnő, minden.

— **Adomány. Özvegy Bösze Emília és gyermekei részére** Habberzet kisbecskereki olvasónk egy csomag ajándékot küldött kiadóhivatalunknak. A csomagot rendeltetési helyre juttatjuk.

— **Temesvári műkedvelők Kiadón.** A Bánsági Magyar Közművelődési Egyesület műkedvelői gárdájának szombaton, december 14-én este kisodai Papp féle vendéglőben színházi előadást rendez. A műsorhoz a temesvári városi színházhoz a tavasszal nagy sikerrel bemutatott Sztambul rózsája című operettet, főszerepeket Faragó Erna, Konlechner Gizi, Csermák Lajos és Szegedy Rezső játsszák. Előadás végén a temesvári közönséget villamos hangszerepekkel a városba.

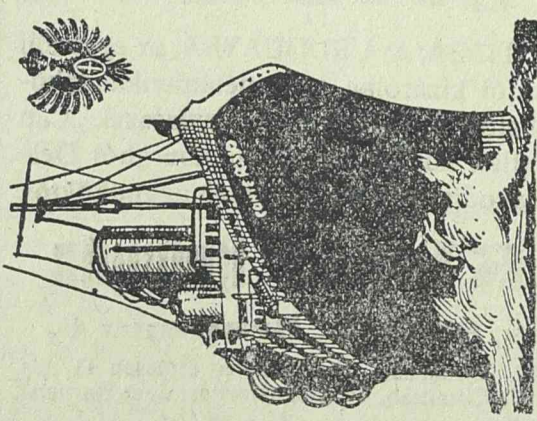
* **Asztalos-, kovács-, lakatos-, bádogos-, szerszámok, épület és butorveres, olcsó áron kaphatók** Scherter Orosz vaskereskedésében Temesvár-Belváros.

— **A düszeldorfi rém** Temesvárott. Nagy riadalmat keltett a városban reggel a belvárosi Jenőherceg utcában levő munkaközvetítő irodában egy tökrészes férfi megjelenése, aki több cselédleányt inzultált, megátadott cselédek védelmébe ment. Mayer Mátyas lakatos, aki részeg ember véresre vert. Végül a rendőrség fékezte meg és miután a rendőrségre vitték, folyton azt kiabálta, hogy ő a düszeldorfi rém. Rémet végül is lecsukták és majd kiadta a mámorát, megindítja ellene az eljárást.

Prima olcsó kocsz, köszén és tűzifa
kapható
„HESTIA”
FATELEPEN. Józsefváros, Rózsa utca és Szilágyi-u. sarok. **Telefon 12-99**
Házhoz szállítás! Szolid kiszolgálás!

Karácsonyi játékarukiállítás
Szabad megtekintés! Vételkényszer nincsen! Nagyban és kicsinyben eladás.
Sternfeld A. utóda
Schwartz Gyula
Timisoara
Str. Muzey 2.

Raktár- és irodahelyiségek
ipararam és vízvezetékkel
azonnal kiadó
Somogyi jéggyár. Telefon 15-16



Kivándorlók figyelmébe!

Ha Argentínába, Brazíliába, Urugváj, Chile, Ausztrália, Kanada, Egyesült Államokba vagy

AMERIKA bármely más államába

olcsón, gyorsan, jól kivánnak utazni, úgy a legjobban bevált

„LLOYD SABAUDÓ”

gyors és luxus gyorsgőzösösei vegyék igénybe.

Brazíliába 11 nap alatt

Argentínába 13 nap alatt

Harmadosztályú utasok csak 2-4 ágyas kabinban nyernek elhelyezést.

Romániai vezérképviselet:

„OCEAN”

Bucuresti II., Str. Atelierului 24

Fiókák: TIMISOARA

IV., Str. I. C. Bratianu (Uri-utca) 4 a.

Str. Fantanilor No. 5.

Dijmentes felvilágosítás
Ugyeijünk a pontos címre.

Rádió

Műsor:

Péntek. (December 13.) Budapest. 9 óra 15: Gramofonzene. 12 óra: Déli hangverseny. Deutsches Rózszi zongoraverseny. Perényi Gabriella énekművésznő előadásával. 5 óra 30: Magyar cigányzenekarának hangversenye. 8 óra 10: Vigjátékok előadása a rádióból. 10 óra 10: Pertis Jenő és zenekarának hangversenye. 11 óra: A Silving négyes déli hangversenye. 3 óra 30: Gramofonzene. 4 óra 15: Tröster Teréz zongorahangversenye. 8 óra: Kamarazene. 8 óra 30: Szórakoztató zene. Berencs 8 óra: Leoncavallo Bajazzo című operájának az előadása. 10 óra 30: Szórakoztató zene. Belgrád. 12 óra 40: Déli zene. 6 óra: Kávéházi zene. 8 óra: Faust című opera előadása. Breslau. 8 óra 30: Bécsi szórakoztató zene. Budapest. 4 óra: Szórakoztató zene. 8 óra: Romano Dimitrie énekművész hangversenye. 8 óra 45: Szórakoztató zene. Frankfurt. 8 óra 15: Scheffler Herbert Land im Rücken című szimfonikus hangverseny. 10 óra 30: Szórakoztató zene. Hamburg. 8 óra 30: Hannemann Hans Wetzler Die baskische Maske című vígoperájának az előadása. 10 óra 35: Esti hangverseny. Langenberg. 8 óra: Szórakoztató zene. Leipzig. 9 óra: Gerhardt Ilona énekművésznő hangversenye. 10 óra 45: Szórakoztató zene. Mährisch-Ostrau. 8 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 30: Déli zene. 4 óra: Fuvószekerek hangversenye. München. 8 óra 30: Szimfonikus hangverseny. Stuttgart. 9 óra 45: Esti hangverseny. 10 óra 45: Szórakoztató zene. Szombathely. (December 14.) Budapest. 9 óra 15: A Tiszti Kaszinó zenekarának hangversenye. 12 óra: A Mándits szimfonikus zenekar hangversenye. 5 óra 40: Az Opatowitz zenekarának hangversenye. 8 óra 30: Csepreghy Ferenc Piros budapesti című népszimfóniájának az előadása. 10 óra 10: Farkas Jenő és zenekarának hangversenye. Bécs. 8 óra: A Cerda négyes délelőtti hangversenye. 3 óra 45: Szórakoztató zene. 8 óra 20: Braun-Fernwald Jella énekművésznő hangversenye. 8 óra 40: Scheffler Herbert Das Land im Rücken című szimfonikus hangversenye. 10 óra: Gold jazz-band. Berlin. 8 óra: Ede Leben in dieser Zeit című operettjének az előadása. Utána tánczene. Belgrád. 10 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 40: Déli zene. 5 óra: A rádió zenekarának hangversenye. 8 óra: Operettársulatok. 10 óra 10: Táncczene. Budapest. 8 óra 30: Nick Ede Leben in dieser Zeit című operettjének a közvetítése Berlinből. Utána tánczene. Budapest. 4 óra: Szórakoztató zene. 8 óra: Magyar nyelvű közvetítés. Frankfurt. 8 óra 15: Tarka-est. 11 óra 30: Táncczene közvetítése Stuttgartból. Hamburg. 8 óra: Részletek Puccini műveiből. 11 óra: Táncczene. Langenberg. 8 óra: Vigjátékok. 10 óra 30: Táncczoktatás, utána koncert. Leipzig. 7 óra 30: Wagner Friedrich An allem ist Hütchen schuld című mesejátékának az előadása. Utána tánczene. Mährisch-Ostrau. 11 óra: Gramofonzene. 12 óra 30: Déli zene. 5 óra 30: Zongorahangverseny. 7 óra: Zongorahangverseny. 7 óra: Déli zene. 10 óra 20: Katonazene. 11 óra: Táncczene. München. 8 óra: Tarka-est. 10 óra 45: Szimfonikus hangverseny. Stuttgart. 7 óra 30: Szórakoztató zene. 11 óra 45: Táncczene.

Közgazdaság

Megválasztották az ipari szindikátus új vezetőségét

A temesvári Ipari Munkaadók Szindikátusa — miként annak idején megirtuk — a múlt héten közgyűlést tartott, amelyen megválasztották az új választmányt. A választmány tegnap ült össze, hogy az elnökség megválasztását saját kebeléből megjelölje. Ugy határoztak, hogy Klein Jenő elhunyt elnök iránti kegyeletből az elnöki állást egy esztendőre keresztül nem töltik be. Alelnökké választották meg Kovács Istvánt, Malz Józsefet, Olariu Pétert,

Szappanos Gyulát, Bittó Ferencet és Sebestyén Bélát. Azután megalakították az egyes bizottságokat és a pénzügyi bizottság elnöke Kovács István, a gazdasági bizottság elnöke Malz József, a jogügyi bizottság elnöke Veterány Viktor dr. ügyész, a propaganda bizottság elnöke Sebestyén Béla, a jóléti bizottság elnöke Bittó Ferencz, a kisipari bizottság elnöke Olariu Péter és a kulturális bizottság elnöke Szappanos Gyula lett.

Az idei karácsonyi nagyvásár jól sikerült

Rég nem látott élénkség, sürgés-forgás, lármá jellemzi az idei téli nagyvásárt. A városból kevesen érdeklődtek a nagyvásár iránt, annál nagyobb számban voltak azonban jelen a tulajdonképpen érdekeltek, a vidéki parasztok. A legjobb üzleteket mindegyre a cukorárusok, a fényképészek és a koldusok csinálták.

Rengeteg szarvasmarhát hajtottak fel a nagyvásárra. Ezek közül ötszáz járulatot irtak át. Különösen sok ökröt vettek. Az ökrök párjáért harminchat-ezer-negyven ezer leit kértek. A szarvasmarhát főleg külföldre való szállítás céljából vásárolták. A tehén darabjáért nyolc-tízezer leit kértek. Igen élénk volt a disznóvásár. Körülbelül hatszáz disznót adtak el, jóllehet nagyon drága volt. A disznó kilójáért

negyven-negyvenkét leit kértek. Borjuból szintén sok került eladásra, pedig ez is nagyon drága volt. Élő borjú kilójáért negyvenkét és negyvenöt leit kértek. Nagyon sok helyen árultak vastag ködmönöket, földig erős subákat és szépen kicifrázott bőrmellényeket. A subákért két-három ezer leit kértek, míg a cifrázott bőrmellények hétszáz-nyolcszáz leiert keltek el. Csizma ára ezernyolcszáz leit. A vásárra felvonult vagy kétszáz almás is, akik nagy lármával, egymást tulharogva hirdették áraikat. Finom erdélyi almát árultak nyolc és tíz leiert, de lehetett jómínőségű almát már hat leiert is kapni. A dió drága. Kilójáért harmincegy és harminchat leit kértek. A lacikonyhákban alig győztek az asszonyok eleget tenni a megrendeléseknek.

Városi vállalatok költségvetése. Temesvár városának most készülő költségvetéséből ismertettük már a kulturális osztály, továbbá a városi villanytelep és a villamos vasút költségvetési tervezetét. Tegnap készült el a városi fuvartelep költségvetési terve is. Az anyagi kiadásokra a tavalyi 2,149.000 leiel szemben 4,340.000 leit irányoztak elő. A tisztai fizetésekre, miként a múlt évben 658.000 leit vettek föl, az utcaseprők, szemétfuvarozók és egyéb munkások béreire 7,194.000 leit irányoztak elő, ami a tavalyi kiadásokat 194.000 leiel meghaladja. Tervbe vették két szemétfuvarozó autónak a beszerzését is és ennek beszer-

zési költségeit a napokban — a kért információk alapján — fogják a költségvetésbe beállítani. A városi kertészetnél tisztai fizetésekre 200.000, munkabérekre pedig 3.000.000 leit irányoztak elő. A kertészet a parkok fentartására és átalakítására nagy programot dolgozott ki és erre 3,900.000 leit fölvételét kéri a költségvetésbe. Külön kell kiemelni, hogy a városi gázgyár költségvetése a múlt évi 11.630.900 leiel szemben 10.000.000 leire csökkent. Ez az esökkenés annak tudható be, hogy az új gázelőállító gépek felszerelése óta az üzemeltetés tetemesen apadt. A városi temetkezési vállalatnak a koporsógyárral együtt 9.240.000 leies

költségvetési tervezetet készített, ami a múlt évhez viszonyítva 66.000 leies emelkedést jelent. A városi vízvezeték és csatornázási vállalat, valamint a városi téglagyár költségvetési tervezete most van készülöben.

A budapesti tőzsde jegyzései (December 12) Leszámitolóbank 90'3, Kereskedelmi Bank 107'3, Angol-Magyar Bank 85'3, Magyar Hitel 75'0, Pesti Hazai 189'0, Drasche 130, Csáky-Prackfalvi 11'0, Urikányi 105'0, Rima 80'7, Salgó 45'6, Általános Köszén 605, Beocsini 175, Nasici 154'75, Spodium —, Szikra 245, Ganz 87, Magyar cukor 110'0, Délcukor 101'0, Lipták —, Egis 15, Nova 21'0, Temesvári Szesz 21'0, Temesvári Sör 14'5.

Sport

Utolsó meccs

az idei őszi bajnoki fordulóban

Vasárnap kerül lebonyolításra az utolsó bajnoki mérkőzés, mely a Politechnica és a Rapid között fog lezajlani. Ennek a mérkőzésnek a levezetésére vidékről kell bírót hozni, mert a többiben is előfordult incidensek miatt egy temesvári bíró sem vállalta el a Politechnica mérkőzéseinek a levezetését. A mérkőzés délután három órakor kezdődik a TMTE-pályán. A TAC a Kadimával barátságos mérkőzést játszik Blumberg bíró vezetésével délután három órai kezdettel a Pátia-pályán. Vasárnap a következő másodosztályú bajnoki mérkőzések kerülnek lebonyolításra: Fratelia—Turul délután három órakor Kisodán, Simon biráskodása mellett. Tricolor—Fortuna a Tricolor-pályán délután három órakor Bognár biráskodása mellett. Victoria—Unió a Tricolor-pályán délután három órakor. bíró Jenzer lesz. A lugosi Vulturi a Pátia-pályán az Unió-pályán találkoznak délután három órakor Antoniac biráskodása mellett. Freidorf—Gyapjuipar csapatok délután három órai kezdettel a szabadfalui pályán mérkőznek meg egymással Kupcsó biráskodása mellett. A TMTE és Kinizsi ifjúsági csapatok vasárnap délelőtt a TMTE-pályán küzdenek egymással fél-tizenegy órai kezdettel Galgóczy biráskodása mellett.

Színház

Bolygó zsidó sikere. A kereszténység és zsidóság között fenálló harcot őszinte emberi hangokkal megrajzoló daljáték napról-napra nagy sikert arat. A darab még ma és holnap kerül színre.

Diákszeretem. Vasárnap délután három órai kezdettel a nagy sikert aratott Diákszeretem kerül színre.

Gyerekek jók legyetek, mert ha jók lesztek kedden délután gyerek előadás lesz a magyar színházban, ahová ti is eljöhettek és ahol minden jó kis gyerekeknek ajándékot ad a Jézuska.

Heti műsor:

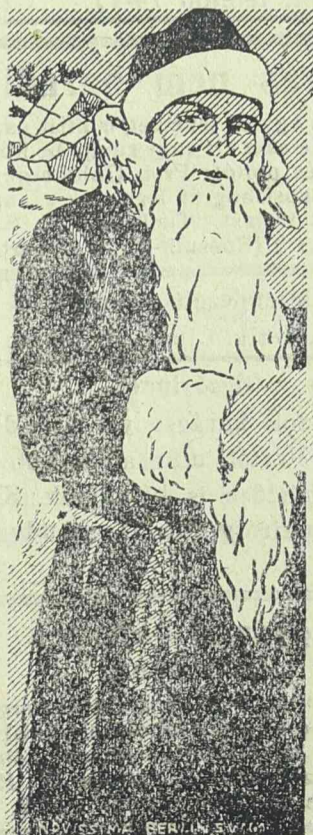
Péntek este félkilenc órakor: Bolygó zsidó.

Szombat délután félöt órakor: Bolygó zsidó.

Vasárnap délután fél három órakor: Diákszeretem.

Vasárnap délután félhat órakor: Bolygó zsidó.

Vasárnap este: Román előadás.



Mit ajándékoz karácsonyra?

Legpraktikusabban akkor tesz, ha karácsonyi ruhát vesz!

Mert csak nálunk vásárolhat eredeti gyári áron minden minőségben férfi-, fiu- és gyermekruhákat, tiszta teveszőr trench-coat-ot, bőrkabátot, városi bundát és munkaruhát.

„COSTUM”
Ruhagyár R.-T. Oradea

Gyár fiókja: TEMESVÁR-Józsefváros, Kossuth Lajos-u. 25. (Volt Faber-féle üzlet)

Apróhirdetése

Levelezés

„Szerény 6000“, „J. M.“, „Ház“, „Ön-álló iparos“ jelígre levele van a kiadóban.

Alkalmazás

Rádió szaktudással ügyes elarusító segéd

jó fizetéssel és ügynőket rádió, pathefon, petróleumkályhák részletárúsítására magas jutalék és villamos-bérlés adásával alkalmaz

URANIA

Uj Kisoda, X. utca 42. sz.

Kántort

keres a temes-butini evangélikus szlovák egyház. Jelenkezés ugyanott a lelkesi hivatalnál (6547)

Mindenes szakácsnő

azonnal felvétetik, lehet fiatal asszony is. II, Nvul u 5. (6545)

Mindenes szakácsnő

jó fizetéssel 15-ére felvétetik. Cim a kiadóban. (1367)

Allást keres

Vizsgálott soffőr

15.000 lei kaucióval megfelelő állást keres január 1-re. Nagy Sándor, III, Dózsa-tér 12. sz. (6543)

Szoptatós dadának

ajánlkozik egészséges, fiatal nő, orvosi bizonyítvánnyal. Cim a kiadóban. (6209)

3 nyelvet beszélő

nős ember 10.000 lei kaucióval állást keres. Nagy Sándor III., Dózsa-tér 12. (6542)

Adás-vétel

200 drb. perzsaszőnyeget

gyönyörűeket, facsillárokat, csodaszép antik butorokat potom áron kiárúsítok. Sternberg. (6417)

Pénzszekrény

és egyéb irodai butorok, pultok, stélszok olcsón eladó. Bővebbet Dr. Frecot, I. ügyvédnél. I., Str. Alba lulia 7. sz. (6519)

Oszlopos kályha

fának, szénnek és lámpa-golyók olcsón eladók. III., str. Romulusz 31, I. em (6526)

Ne törje fejét,

mert a legs-ebb karácsonyi ajándékot, fényképezőgépet

Káldornál, Szt. Györgyterén kap

Minden órára

törhetetlen üveg kapható IRITZ órás és ékszerésznél, Temesvár I., Mercu-u. 6 (6527)

Legalkalmasabb karácsonyi ajándékok

jutányos áron Reichenbach Sándor ékszerésznél. I., Szt. György-tér 4. (6535)

Egzisztenciát nyújtó

évek óta bevezetett vállalat, Temesváron kevés tőkebefektetéssel más vállalkozás miatt eladó. Cimek: „Megélhetés“ jelígre a kiadóba kéretnek. (50)

Férfi téli kabát

fekete, jókarban lévő és 40. női hócipő eladó. Löffler b-ház, II. emelet, ajtó 1. (6412)

Alkalmi vétel

karácsonyi ajándékoknak nagyon szép tárgyak: 1 világos hálószoba, vitrin, 6-féle szervíz, 1 falióra, 1 ezüst zsebóra, 1 sétató, 1 ezüst cigarettatárca, 2x3 méteres szőnyeg nagyon sűrűn eladó. Cim a kiadóban. (6546)

Felelős kiadó: VARNAY ELEMÉR dr.

A szökött asszony

Erdélyi történet.

2. folyt.

Írta: Lajos Károly

— Hallgasson el, mérnök ur, kár a szóért! Nem megyek!

Nyugodt, tiszta hangon adta tudtára elhatározását.

— Akkor viszlek! — ugrott feléje a mérnök.

Az asszony kikerülte és egyéb védekezés híján, rohant le a völgybe. Izgatott hajszába merültek, elszántan, kimerülésig...

Bozsi a feketeségen látta a turázótársaságot és felismerte bennük az odaválósiaikat. Hazasietett, figyelemzetni az asszonyt.

De már későn jött.

A nyomokból látta ezt és azt is, hogy nincs idő a gondolkodásra. Neki-eredt a nyomok mentén.

Lent a völgyben égígható sikoly szaladt ki az asszony száján. Háta mögött az örült, elvakult mérnök, oldalt felbukkant a férje és elől a vad, töretlen erdő...

Merre meneküljön?

Szeretett volna fölrepülni a magas-

ba és onnan nézni, hogy csap össze a két fenevad.

Amit titkon remélt, teljesült. Bozsi tajtékzott le a guruló kövek áradatával. Ő volt a legelszántabb. Pusztá körömel fogja szétépteni, aki asszonyához nyul.

És mint a lavina, zudult ellenfeleire. Öklének egy csapására a mérnök összeesuklott. Mielőtt a második ütés lesújtott volna, Gergely alkoholos szíve fölmondta a szolgálatot. Szélütötten zuhant az avarba...

Sok száz kilométerre a csiki havasoktól, de talán az Egyeskövel egy magasságban, a nap sugarai nem vittek enyhülést a sorvadó, beteg mérnök kinjainak, holott ugyanakkor játkosan ficáinkoltak az egyesköi berszánytanyán, megcsókolgatták azt a szép teremést egymás mellett és öntelemeden hancuroztak körülöttük alkonyatig.

— V É G E —

Utazóknak nagy kedvezmény

a szép szobákkal, kiváló étteremmel elsörangú konyhával rendelkező

RECORD - szállóban

NAGYSZENTMIKLÓS

ELSŐREN DÜ

HAJÓJÁRATOK MINDEN VILÁGRÉSZBE!

Aki Észak-amerikába, Canadába, Argentínába, Braziliába, Uruguayba, Ausztráliába akar utazni, forduljon bizalommal az

„ATLANTIC“

UTAZÁSI IRODÁHOZ

Rendszeres hajójáratok következnek: HAMBURG, BREMEN, ANTWERPEN, CHERBOURG, LIVERPOOL, SOUTHAMPTON, HAVRE. Minden érdeklődésre ingyenes, kimerítő felvilágosítást ad az

„Atlantic“ Utazási Iroda

TIMISOARA, ARAD,
Str. I. C. Bratianu (Uri-u.) 10. SZ. Boros Béni-tér 37
Telefon 21-18 Telefon 3-24

Cukrászda
jól berendezve, sütődével együtt családi okok miatt eladó. Cim a kiadóban. (6540)

Lakás

Kiadó

elegáns 5 szobás uri lakás. II., Begasor, Villa Areti. (6537)

Orvosi rendelőnek

ügyvédi vagy más irodának alkalmas különbejárati utcai szoba új házban Belváros központjában kiadó. Mellék-helyiségekkel lakásnak is kiadó. Érdeklődők címei „Modern jelígre a kiadóba kéretnek. (552)

Egy szobás-konyhás

éléskamrás lakás dec. 15-re kiadó. IV., Zöldpázsit utca 20. (6539)

Belváros központjában

2 szobás új modern lakás berendezéssel eladó. Érdeklődők adják le címüket „Azonnal beköltözhető“ jelígre. (551)

2 utcai szoba

összes mellék-helyiségekkel, kerttel dec. 15-re kiadó a Lunaparki villamos megállónál. Cim: Nagy, IV., Kossuth u. 1. (6499)

Különféle

Aprított tűzifát

Kossuth-tér környékén házhoz szállítok. Teodorescu. Mérég u. 4, vegyeskereskedés, telefon 19-17 (6504)

Az irás nem hazudik!

Elárulja egyéni jellemét, multját és jövőjét. Keresse f l vagy küldje be irását, 60 leit és portót: Prof. Goldberger, a világhírű pszichografológusnak és megkapja élettrajzát. Timisoara IV., Bulv. Berthelot 3. (Kossuth-u.) az udvarban.

Berendezett pékműhely

bérbe kerestetik. Cim a kiadóban. (6534)

Olcsó ingek.

alsónadrágok karácsonyi ajándéknak eladók. Mérték után a legjobb izlésnek megfelelően is készülnek. K i s s II., Háromkirály-utca 11, az udvarban. (6486)

Ingyenes hathetes tanfolyam

kezdődik f. hó 16-án a Gabelsberger-féle gyors- és gépiró-szakiskolában. Csúpan 300 leit a felmerülő költségekre fizetendő. Beiratkozás: IV. Kossuth L. u. 3, udvarban ajtó 9.

A NIEMETZ kertészet teljes felosztása

A t. c. közönség szives tudomásához, hogy a csődkezelőség megz-féle kertészet végleges felosztását határozta el. Az idej kedvező őszi idény lehetővé teszi, hogy mindazok, kik kertüket hírneves kertészet nemesei árakban akarják frissíteni, vagy ki egészíteni, azt most mélyen leszárt árakon tehetik. Különösen kiérdemelt növényeket (gyönyörű növésű sorfáinkat és közönséges akác, nyár- és je nyár-, juhar-, vadgesztenye stb.) és 80 lei; tülevelűinket (20 ciprusok, borókafenyők stb.) 20 gyümölcsfáinkat (nem mara hanem garantált valódi nemes 30 leitől; dísz élősövények 30 leitől; kuszónövényeket Polya 30 lei, Ampelopsis 35 lei; fa évelőket a modern kert díszítésél; díszcsejéket 25 leitől) Gyümölcs- és rózsavadonc Gazdag választék mindenben. A legi időjárás az ültetésnek kedvez. Niemetz W. F. kertészfaiskolái Korona-utca 25, 3-as mos végállomása. (Megjegyzés: előrelátható nagy érdeklődés tekintettel vidéki szállításokon vállalhatunk).

Mindenkihez

Megnyil

Románia legelső és legnagyobb sajt vajkülönlegessége, engros és detail üzlete, az

ALFA sajt ház

Temesvár-Józsefváros Bonnaz-utca 14 szám al Telefon 10-98,

ahol az összes bel- és külföldi tok és turófélék, továbbá p törizált tejszínből készült tea csa is a le-kiválóbb minőségben a olcsóbb árakon állá-dóan kaphó Különlegesség: Emmentáli sajt do ban. Világhírű konzervek, befő eladására.

A megnyitás napjától 7 pon át belföldi

Emmentáli sajt kg. csak 140 lei.

Egyetlen vásárlás meggyőző takarékos háziasszonyt az összes árak kiválóságáról és a olcsóságáról.

Telefonrendelések házhoz szállítatnak!